

Pour les membres du personnel transférés qui réussissent une mesure de compétence ou une formation certifiée, le traitement de l'agent selon l'échelle que revêtait l'intéressé à la R.T.M. au moment de son transfert, augmenté de la prime de mer et, le cas échéant, de l'allocation de pilotage, est comparé, au moment de l'octroi de l'allocation de compétence, avec le traitement de l'échelle liée au grade ou à la classe que revêt l'intéressé après son transfert, augmenté de l'allocation de compétence. Le montant le plus élevé est payé ».

CHAPITRE II. — *Modification de l'arrêté royal du 8 avril 2003 portant diverses mesures en faveur des agents statutaires du cadre organique distinct du Service public fédéral Mobilité et Transports mis à la disposition d'une société qui s'occupe du transport maritime depuis et vers un Etat membre de l'Union européenne*

Art. 2. L'article 10 de l'arrêté royal du 8 avril 2003 portant diverses mesures en faveur des agents statutaires du cadre organique distinct du Service public fédéral Mobilité et Transports mis à la disposition d'une société qui s'occupe du transport maritime depuis et vers un Etat membre de l'Union européenne est abrogé.

CHAPITRE III. — *Dispositions finales*

Art. 3. Cet arrêté produit ses effets le 1^{er} septembre 2004 en ce qui concerne l'article 1^{er} et le 1^{er} mai 2003 en ce qui concerne l'article 2.

Art. 4. Notre Ministre de la Fonction publique et Notre Ministre de la Mobilité sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 décembre 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Fonction publique,
C. DUPONT

Le Ministre de la Mobilité,
R. LANDUYT

Voor de overgeplaatste personeelsleden die slagen voor een competentietoelating of voor een gecertificeerde opleiding, wordt, bij de toekenning van de competentietoelage, de wedde van de betrokken ambtenaar volgens de weddenschaal die betrokkene had bij de R.M.T. op het ogenblik van zijn overplaatsing, vermeerderd met zeegeld en, in voorkomend geval, de loodstoelage, vergeleken met de wedde volgens de weddenschaal verbonden aan de graad of aan de klasse na overplaatsing, verhoogd met de competentietoelage. Het hoogste bedrag wordt betaald ».

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het koninklijk besluit van 8 april 2003 houdende diverse maatregelen ten gunste van de statutaire personeelsleden van de Afzonderlijke Personeelsformatie van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer ter beschikking gesteld van een vennootschap die bedrijvig is in het maritiem transport van en naar een lidstaat van de Europese Unie*

Art. 2. Artikel 10 van het koninklijk besluit van 8 april 2003 houdende diverse maatregelen ten gunste van de statutaire personeelsleden van de Afzonderlijke Personeelsformatie van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer ter beschikking gesteld van een vennootschap die bedrijvig is in het maritiem transport van en naar een lidstaat van de Europese Unie wordt opgeheven.

HOOFDSTUK III. — *Slotbepalingen*

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2004 voor wat betreft artikel 1 en met ingang van 1 mei 2003 voor wat betreft artikel 2.

Art. 4. Onze Minister van Ambtenarenzaken en Onze Minister van Mobiliteit zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 december 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
C. DUPONT

De Minister van Mobiliteit,
R. LANDUYT

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2007 — 468 (2006 — 5355) [2007/14033]

28 DECEMBRE 2006. — Arrêté royal modifiant certaines dispositions légales et réglementaires suite à la reprise par l'Etat belge des obligations de pensions de la SNCB Holding. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 29 décembre 2006, édition 8, il y a lieu d'apporter les modifications suivantes.

A la page 76469, il y a lieu de lire :

« Art. 2. L'article 3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsqu'un ancien agent de la SNCB Holding ne termine pas sa carrière comme membre du personnel de cette société mais que sa pension de retraite est à charge du Trésor public, celle-ci est une pension de retraite unique soumise à la loi du 14 avril 1965 et pour l'établissement de laquelle les services rendus à la SNCB Holding sont pris en compte à raison d'un soixantième, par année de service, du traitement de référence qui sert de base au calcul de la pension. » »

au lieu de :

« Art. 2. L'article 3 de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public, est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsqu'une pension unique est accordée par le Trésor public à un ancien agent de la SNCB Holding qui ne termine pas sa carrière comme membre du personnel de cette société, les services rendus à la SNCB Holding sont pris en compte à raison d'un soixantième, par année de service, du traitement de référence qui sert de base au calcul de la pension. » »

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2007 — 468 (2006 — 5355) [2007/14033]

28 DECEMBER 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van bepaalde wettelijke en reglementaire bepalingen als gevolg van de overname door de Belgische Staat van de pensioenverplichtingen van de NMBS Holding. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2006, 8ste editie, moeten de volgende wijzigingen aangebracht worden :

Op pagina 76469 :

« Art. 2. Artikel 3 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector wordt aangevuld met volgend lid :

« Indien een gewezen personeelslid van de NMBS Holding zijn loopbaan niet beëindigt als personeelslid van deze maatschappij en zijn rustpensioen toch ten laste is van de Staatskas, is dit pensioen een enig rustpensioen dat onderworpen is aan de wet van 14 april 1965 en waarbij voor de vaststelling ervan de bij de NMBS Holding bewezen diensten in aanmerking genomen worden naar rata van één zestigste, per dienstjaar, van de referentiewedde die als basis dient voor de pensioenberekening. » »

lezen in de plaats van :

« Art. 2. Artikel 3 van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector wordt aangevuld met volgend lid :

« Indien er door de Staatskas een enig pensioen wordt toegekend aan een gewezen personeelslid van de NMBS Holding dat zijn loopbaan niet beëindigt als personeelslid van deze maatschappij, worden de bij de NMBS Holding bewezen diensten in aanmerking genomen naar rata van één zestigste, per dienstjaar, van de referentiewedde die als basis dient voor de pensioenberekening. » »

A la même page, il y a lieu de lire :

« Art. 6. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 22 septembre 1980 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application des limitations de revenus cumulés prévues aux articles 40 et 42 de la loi du 5 août 1978, les réductions à opérer sur les pensions sont effectuées selon l'ordre de priorité déterminé ci-après : » »

au lieu de :

« Art. 6. L'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 22 septembre 1980 portant exécution de l'article 50, § 2, alinéa 2, de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, est remplacé par la disposition suivante :

« Lorsqu'un ancien agent de la SNCB Holding ne termine pas sa carrière comme membre du personnel de cette société mais que sa pension de retraite est à charge du Trésor public, celle-ci est une pension de retraite unique soumise à la loi du 14 avril 1965 et pour l'établissement de laquelle les services rendus à la SNCB Holding sont pris en compte à raison d'un soixantième, par année de service, du traitement de référence qui sert de base au calcul de la pension. » »

Op dezelfde pagina :

« Art. 6. Artikel 3, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 september 1980 tot uitvoering van artikel 50, § 2, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Voor de toepassing van de beperkingen van gecumuleerde inkomens, bedoeld in de artikelen 40 en 42 van de wet van 5 augustus 1978, worden de op de pensioenen toe te passen verminderingen verwezenlijkt in de volgende orde van voorrang : » »

lezen in de plaats van :

« Art. 6. Artikel 3, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 22 september 1980 tot uitvoering van artikel 50, § 2, tweede lid, van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen, wordt vervangen door volgende bepaling :

« Indien een gewezen personeelslid van de NMBS Holding zijn loopbaan niet beëindigt als personeelslid van deze maatschappij en zijn rustpensioen toch ten laste is van de Staatskas, is dit pensioen een enig rustpensioen dat onderworpen is aan de wet van 14 april 1965 en waarbij voor de vaststelling ervan de bij de NMBS Holding bewezen diensten in aanmerking genomen worden naar rata van één zestigste, per dienstjaar, van de referentiewedde die als basis dient voor de pensioenberekening. » »

**SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE**

F. 2007 — 469

[2006/202206]

19 JUILLET 2006. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 16 juin 2003, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à l'emploi et à la formation des groupes à risque (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 16 juin 2003, reprise en annexe, conclue au sein de la Sous-commission paritaire pour les services des aides familiales et des aides seniors de la Communauté française, de la Région wallonne et de la Communauté germanophone, relative à l'emploi et à la formation des groupes à risque.

Art. 2. Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 juillet 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

—
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG**

N. 2007 — 469

[2006/202206]

19 JULI 2006. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de tewerkstelling en de opleiding van de risicogroepen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 16 juni 2003, gesloten in het Paritair Subcomité voor de diensten voor gezins- en bejaardenhulp van de Franse Gemeenschap, het Waalse Gewest en de Duitstalige Gemeenschap, betreffende de tewerkstelling en de opleiding van de risicogroepen.

Art. 2. Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 juli 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

—
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.